



Priročnik za montažo

Sobne klimatske naprave Daikin



FTXF20C5V1B
FTXF25C5V1B
FTXF35C5V1B
FTXF42C5V1B

Priročnik za montažo
Sobne klimatske naprave Daikin

Slovenščina

CE - DECLARATION-OF-COMFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ О СООБТВТВИИ
CE - OVERENSTEMMELSEERKLÆRING
CE - FORSAKRAN OM ÖVERENSTEMMELSE
CE - ERKLÆRING OM SAMSVAR
CE - ILMOITUS YHDENMUKAISUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

CE - IZJAVA O USKLADNOSTI
CE - IZJAVA O USKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIION
CE - DEKLARACIJA ZA S'BYOTVETSTVIE

CE - ATITIKTIES-DEKLARĀCIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁŠENIE-ZHODY
CE - UYGUNLUK-BEYANI

Daikin Europe N.V.

0101 decara under sine sole responsibility that the equipment to which this declaration relates:
0102 erklart at sine alene ansvar for utrustningen som er gjenstand for denne Erklæring bestirmt sit
0103 decara sous sa seule responsabilité que l'équipement visé par la présente déclaration
0104 erklærer at den ene ansvar for utrustningen som er gjenstand for denne erklæring
0105 verhaant herby og sinne eksklusivt verantwoordelijkheid dat de apparatuur waarop deze verklaring
0106 decara bajo su única responsabilidad que el equipo al que hace referencia la declaración:
0107 dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi a cui si riferita questa dichiarazione:
0108 bylämnar sitt enskilt ansvar för utrustningen som omfattas av denna uttalande.
0109 decara sub exclusivă responsabilitate că echipamentul a căruia este obiect al acestei declarații
0110 erklærer under sinne sole ansvar for utrustningen som er gjenstand for denne erklæring.

завянув, момичето поднесе откритието, то обидено заяви:
 0009 екадер умен енашгавя, а уствел, сом ет омател а деме екадерг.
 0010 декларат енгсавгав а нувандаргав а, а уствелнг сом бергес а деме декларатг миебар атт.
 0011 екадер ет енгсавгав асар а в а уствелнг сом бергес а деме декларатг миебар атт.
 0012 имотлаз енгсавм онла аствуален ела ланан имотулен ариотилатг тиллет.
 0013 протавше енгсав не е отповедител. За жалост, н емоу се тоуо протавшенг ечлуе.
 0014 завянув под екилуво вастом опомовоуа до огрета на коу се аа яваа онла.
 0015 келес еелеселес лудатанг ланга аа е берендеселес, миекелес е нувалоткоуа вонаткоуа.

[illegible]

FTXF20C5V1B, FTXF25C5V1B, FTXF35C5V1B, FTXF42C5V1B,
ATXF20C5V1B, ATXF25C5V1B, ATXF35C5V1B, ATXF42C5V1B,
CTXF20C5V1B, CTXF25C5V1B, CTXF35C5V1B,

are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
 01
 02 de onder volgende norm(en) of een of meer andere bindende documenten zijn op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze
 03
 04
 05
 06
 07
 08
 09
 10
 11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517

05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras
instrucciones:
06 son conformes al(los) siguiente(s) estándar(s) u otro(s) documento(s) a caratere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni
07 est są zgodne z następującymi normami lub innymi dokumentami normatywnymi, o ile zostaną użyte zgodnie z naszymi instrukcjami

EN60335-2-40,

01	following the provisions of:	01	under lagtagelse af bestemmelserne
02	gemäß den Vorschriften der:	10	engli viikon i
03	conformément aux dispositions des:	11	engli viikon i
04	conformemente alle disposizioni dei:	12	gilt viikon i
05	conformemente alle disposizioni dei:	13	noudatien matryaksa:
06	conformemente alle disposizioni dei:	14	za dočten ustanovleni pěstřisťu:
07	conformemente alle disposizioni dei:	15	kremi oredbana:
08	conformemente alle disposizioni dei:	16	kveta alpa:
09	conformemente alle disposizioni dei:	17	zgodnje z posameznimi Direktiv:
10	conformemente alle disposizioni dei:	18	in ura prevedenosti:

01 Note*	as set out in <A> and judged positively by according to the Certificant <C>	06 Nota*	delineado nel <A> e giudicato positivamente da secondo il Certificato <C>
02 Hinweis*	wie in <A> angegeben und von positiv beurteilt gemäß Certifikat <C>	07 Instruktion*	come lo <A> esposto nel <A> non approvato dal <C> approvato per lo <A> nominato <C>
03 Remarque*	tel quel défini dans <A> et évalué positivement par conformément au Certifikat <C>	08 Nota*	tal como estabelecido em <A> e com parecer positivo de acordo com o Certificado <C>
04 Bemerk*	zaisl vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig Certifikat <C>	09 Примечание*	tal vadoado <A> e conternitativo <C> nominatino positiuvelen <C> contracho Certifikatno <C>
05 Nota*	como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el Certificado <C>	10 Bemerk*	com antiori <A> ogositivo vudiera al hemoi Certifikat <C>

01** Dairin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
02** Dairin Europe N.V. hat die Berechtigung die Technische Konstruktionsakte zusammenzustellen.
03** Dairin Europe N.V. est autorisée à compiler le Dossier de Construction Technique.
04** Dairin Europe N.V. is beregt om het Technisch Constructiedossier samen te stellen.
05** Dairin Europe N.V. está autorizado a compilar el Archivo de Construcción Técnica.
06** Dairin Europe N.V. è autorizzata a redigere il File tecnico di Costruzione.

07**	H Dakin Europe N.V. etna izstrādājumu un servīšu pakalpojumu katodurģijā.
08**	A Dakin Europe N.V. estā autorizāta kompārija dokumentāciju izstrādāt un izstrādāt.
09**	Kompānija Dakin Europe N.V. unloģizāciju izstrādāt. Kompānija ir tehniskās dokumentācijas izstrādātāja.
10**	Dakin Europe N.V. ir autorizēti tālā darbiģe de tehniskās konstrukcijasizstrādāt.
11**	Dakin Europe N.V. ir beryngudoti attāmalnāls tālā darbiģe de konstrukcijasizstrādāt.
12**	Dakin Europe N.V. ir lātelāts tālā kompānija de Tehniskās konstruksijozģstl.

- 13** Daikin Europe N.V. on valitultu laalimaan Teknisen asiskian.
- 14** Společnost Daikin Europe N.V. má oprávnění ke kompilaci souborů.
- 15** Daikin Europe N.V. je ověřen za izradu Datateck o termičkj koř.
- 16** A Daikin Europe N.V. jogsull a mřzaki konstruksjck dokument.
- 17** Daikin Europe N.V. má upowaznenie do zbierania i opracowywania
- 18** Daikin Europe N.V. este autorizat să compileze Documente tehnice de

[illegible]

Low Voltage 2014/35/EU
Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU
Machinery 2006/42/EC

[illegible]

13 th	Darlin Europe N.V. on valitultu laatman Teltisen asakirjan.	19 th	Darlin Europe N.V. je post...
14 th	Spočnosť Darlin Europe N.V. na opánení na komplexi súboru technické konštrukcie.	20 th	Darlin Europe N.V. on vop...
15 th	Darlin Europe N.V. je ovášen za trazi Databse o lemičok konštrukci.	21 st	Darlin Europe N.V. on vop...
16 th	A Darlin Europe N.V. poptsi a misakzi konštrukcijs dokumentaci oszszalassa.	22 nd	Darlin Europe N.V. va ja gae...
17 th	Darlin Europe N.V. na upovárzenie b) zberania (oprávovanie dokumentu) konštrukci nej.	23 rd	Darlin Europe N.V. je raiu...
18 th	Darlin Europe N.V. este autorizaci sa komplezu Databse lemičok de konštrukcie.	24 th	Spočnosť Darlin Europe...

megjelene az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírásszerűen használják:
szempiaja wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami
sunt în conformare cu următoarele standarde(e) sau alte documente(normative), cu condiția ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:

[illegible][illegible]

<A>	DAIKIN.TCF.032E7/11-2020
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC

DAIKIN

Hiromitsu Iwasaki

Director

Ostend, 4th of January 2021

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende Belgium

3P516375-15N

Vsebina

1 O dokumentaciji	3
1.1 O tem dokumentu	3
2 Specifična varnostna navodila za monterja	4
3 O škatli	5
3.1 Notranja enota	5
3.1.1 Odstranjevanje opreme z notranje enote	5
4 O enoti	5
4.1 Razpostavitve sistema	6
4.2 Razpon delovanja	6
5 Montaža enote	6
5.1 Priprava mesta namestitve	6
5.1.1 Zahteve za namestitveno mesto za notranjo enoto	6
5.1.2 Dodatne zahteve za namestitveno mesto za zunanjo enoto v hladnih predelih	6
5.2 Odpiranje notranje enote	6
5.2.1 Da bi odstranili čelno ploščo	6
5.2.2 Da bi spet namestili čelno ploščo	6
5.2.3 Da bi odstranili čelno vetro zaščito	7
5.2.4 Da bi spet namestili čelno vetro zaščito	7
5.2.5 Da bi odstranili pokrov omarice za električno ožičenje	7
5.2.6 Da bi odprli servisni pokrov	7
5.3 Nameščanje notranje enote	7
5.3.1 Da bi namestili pritrdilno ploščo	7
5.3.2 Da bi izvrtali luknjo v steno	8
5.3.3 Da bi odstranili pokrov priključka cevi	8
5.3.4 Priprava drenaže	8
6 Montaža cevi	9
6.1 Priprava cevi za hladivo	9
6.1.1 Zahteve za cevi za hladivo	9
6.1.2 Izolacija cevi za hladivo	10
6.2 Povezovanje cevi za hladivo	10
6.2.1 Navodila pri priključevanju cevi za hladivo	10
6.2.2 Priključevanje cevi za hladivo na notranjo enoto	10
6.3 Preverjanje cevi za hladivo	10
6.3.1 Preverjanje puščanja	10
6.3.2 Vakuumsko praznjenje	11
7 Električna napeljava	11
7.1 Specifikacije standardnih komponent ožičenja	11
7.2 Da bi povezali električno ožičenje na notranjo enoto	11
8 Zaključevanje montaže notranje enote	12
8.1 Da bi izolirali cev za odvod kondenzata, cevi za hladivo in kabel za medsebojno povezavo	12
8.2 Da bi potegnili cevi skozi odprtino v steni	12
8.3 Da bi pritrdili enoto na pritrdilno ploščo	12
9 Konfiguracija	12
9.1 Da bi nastavili drugi naslov	12
10 Zagon	13
10.1 Seznam preverjanj pred zagonom	13
10.2 Seznam preverjanj med zagonom	13
10.3 Izvedite preizkus delovanja	14
10.3.1 Da bi izvedli preizkus delovanja pozimi	14
11 Odstranjevanje	14
12 Tehnični podatki	15
12.1 Vezalna shema	15
12.1.1 Poenotena legenda za vezalno shemo	15

1 O dokumentaciji

1.1 O tem dokumentu



INFORMACIJE

Prepričajte se, da ima uporabnik natisnjeno dokumentacijo in ga prosite, naj jo shrani.

Ciljni prejemniki

Pooblaščenim monterjem



INFORMACIJE

Uporaba naprave je predvidena za strokovnjake oziroma usposobljene uporabnike v delavnicah, v manj zahtevnem industrijskem okolju ter na kmetijah oziroma za nestrokovnjake v poslovnem okolju in gospodinjstvih.



OPOZORILO

Prepričajte se, da so materiali za namestitve, servisiranje, vzdrževanje, popravila in sploh uporabljeni materiali v skladu z navodili iz Daikin ter da se skladajo z ustreznim zakonodajo in da so vsa naštetja dejanja izvedle kvalificirane osebe. V Evropi in na območjih, kjer so v uporabi standardi IEC, je ustrezen standard EN/IEC 60335-2-40.



INFORMACIJE

V tem dokumentu so samo navodila za montažo, ki se nanašajo na zunanjo enoto. Za nameščanje notranje enote (nameščanje notranje enote, priključevanje cevi za hladivo na notranjo enoto, priključevanje električnega ožičenja na notranjo enoto ...), glejte priročnik za montažo notranje enote.

Komplet dokumentacije

Ta dokument je del kompleta dokumentacije. Celotno dokumentacijo sestavljajo:

- Splošni varnostni ukrepi:

- Varnostna navodila, ki jih morate prebrati pred montažo
- Format: Papirni izvod (v škatli notranje enote)

- Priročnik za montažo notranje enote:

- Navodila za montažo
- Format: Papirni izvod (v škatli notranje enote)

- Vodnik za monterja:

- Priprava za montažo, dobre prakse, referenčni podatki ...
- Format: Digitalne datoteke na naslovu <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

V območnem spletnem mestu Daikin ali pri vašem prodajalcu so morda na voljo najnovejše posodobitve priložene dokumentacije.

Izvorna dokumentacija je pisana v angleščini. Dokumentacija v drugih jezikih je prevod.

Tehnično-inženirski podatki

- Povzetek** najnovejših tehničnih podatkov je na voljo na regionalni Daikin spletni strani (javno dostopna).
- Popolni** tehnični podatki so na voljo na Daikin Business Portal (zahtevana avtentikacija).

2 Specifična varnostna navodila za monterja

2 Specifična varnostna navodila za monterja

Vedno upoštevajte naslednje varnostne ukrepe in predpise.

Nameščanje enote (glejte "[5 Montaža enote](#)" [► 6])



OPOZORILO

Montažo mora izvesti monter, izbira materialov in montaža pa morata ustrezati veljavni zakonodaji. Zadevni standard za Evropo je EN378.

Mesto nameščanja (glejte "[5.1 Priprava mesta namestitve](#)" [► 6])



POZOR

- Preverite, ali lahko mesto namestitve prenese težo enote. Neprimerna montaža je nevarna. Lahko povzroči tudi vibracije in nenavadne zvoke med delovanjem.
- Poskrbite, da bo dovolj prostora za vzdrževanje.
- Enote NE nameščajte tako, da bo v stiku s stropom ali steno, saj to lahko povzroči vibracije.

Povezovanje cevi za hladivo (glejte "[6.2 Povezovanje cevi za hladivo](#)" [► 10])



POZOR

- Enot, ki so pri pošiljanju že napolnjene s hladivom R32, ne smete spajkati ali variti na mestu namestitve.
- Med nameščanjem hladilnega sistema morate pri spajanju delov, pri katerem je vsaj v enem delu že hladivo, upoštevati naslednje zahteve: v obljudenih prostorih niso dovoljeni nepermanentni spoji za hladivo R32, razen za spoje, ki jih na mestu namestitve neposredno na notranjo enoto za priključevanje cevi. Spoji, narejeni na mestu namestitve za neposredno povezovanje cevi na notranje enote, morajo biti nepermanentnega tipa.



POZOR

- Uporabite holandsko matico, pritrjeno na enoto.
- Da bi preprečili uhajanje plina, hladilno olje nanesite samo na notranjo površino razširitve. Uporabite hladilno olje za R32.
- Spojev NE uporabljajte znova.



POZOR

- V delu z razširitvijo NE uporabljajte mineralnih olj.
- NE smete uporabiti cevi iz prejšnjih namestitvev.
- Da bi zagotovili dobo uporabo te enote R32, vanjo NIKOLI ne vstavljajte sušila. Sušilni material se lahko raztopi in poškoduje sistem.



OPOZORILO

Varno povežite cevi za hladivo, preden zaženete kompresor. Če cevi za hladivo niso priključene in je zaustavitveni ventil ob zagonu kompresorja odprt, se bo vanj vsesal zrak, kar bo povzročilo previsok pritisk v zanki hladilnega sredstva, kar lahko povzroči škodo na opremi ali poškodbe oseb.



POZOR

- Nepopolna razširitev lahko povzroči iztekanje hladiva.
- Priviha NE smete ponovno uporabiti. Uporabite nove razširitve, da preprečite uhajanje plinastega hladiva.
- Uporabite holandske matice, ki so priložene enoti. Uporaba drugačnih holandskih matic lahko povzroči puščanje plinastega hladiva.



POZOR

NE odpirajte ventilov, preden dokončate razširitev. To bi povzročilo puščanje plinastega hladiva.



NEVARNOST: NEVARNOST EKSPLOZIJE

Enote NE zaženite, dokler ni ustvarjen vakuum.

Dolivanje hladiva (glejte [Polnjenje s hladivom](#))



OPOZORILO

Hladivo v enoti je blago vnetljivo, vendar navadno NE pušča. Če hladivo uhaja v prostor in pride v stik z ognjem z gorilnika, grelca ali štedilnika, lahko pride do požara ali do nastajanja škodljivega plina.

Izključite vse vnetljive grelne naprave, prostor prezračite in stopite v stik s prodajalcem, pri katerem ste kupili enoto.

Enote ne uporabljajte, dokler serviser ne potrdi, da je bil del, iz katerega je puščalo hladivo, popravljen.



OPOZORILO

- Za hladivo uporabljajte samo R32. Druge snovi lahko povzročijo eksplozije in nesreče.
- R32 vsebuje fluorirane toplogredne pline. Njegova vrednost potenciala globalnega segrevanja (GWP) je 675. Teh plinov NE izpuščajte v ozračje.
- Pri točenju hladiva vedno uporabljajte zaščitne rokavice in zaščitna očala.



POZOR

Da preprečite okvaro kompresorja, NE točite večje količine hladiva od predpisane.



OPOZORILO

Nikoli se z golo kožo ne dotaknite ponesreči razlitega hladiva. To bi lahko povzročilo rane zaradi ozeblin.

Nameščanje električnih sestavnih delov (glejte "[7 Električna napeljava](#)" [► 11])



OPOZORILO

Naprava mora biti nameščena v skladu z nacionalnimi predpisi za ožičenje.



OPOZORILO

- Ožičenje MORA v celoti opraviti pooblaščen električar, izvedba pa MORA ustrezati veljavni zakonodaji.
- Izdelajte električne priključke na fiksno ožičenje.
- Vse komponente, ki se priskrbijo na mestu vgradnje, in vse električne napeljave MORAJO biti skladne z veljavno zakonodajo.

**OPOZORILO**

- Če N-faza ni priključena ali pa je napačno priključena, lahko to povzroči okvaro opreme.
- Vzpostavite primerno ozemljitev. Enoto NE ozemljite s pomočjo komunalne cevi, prenapetostnega odvodnika ali telefonskega ozemljitvenega kabla. Nepopolna ozemljitev lahko povzroči električni udar.
- Vgradite zahtevane varovalke ali odklopnike.
- Pritrdite električno ožičenje z vezicami za kable, tako da se kabli NE dotikajo ostrih robov ali cevi, zlasti na strani visokega tlaka.
- NE uporabljajte sestavljenih vodnikov, pletenih žičnih vodnikov, podaljševalnih kablov ali povezav iz zvezdišča. To lahko povzroči pregrevanje, električni udar ali požar.
- NE nameščajte kondenzatorja za fazni premik, saj je ta enota opremljena z inverterjem. Kondenzator za fazni premik bo zmanjšal zmogljivost in lahko povzroči nesreče.

**OPOZORILO**

Za napajalne kable VEDNO uporabite večžilni kabel.

**OPOZORILO**

Uporabite prekinjalo za odklop vseh polov z vsaj 3 mm med kontaktnimi točkovnimi režami, ki omogočajo popolni odklop v III. kategoriji previsoke napetosti.

**OPOZORILO**

Če je napajalni kabel poškodovan, ga MORAJO proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da ne bi prišlo do nevarne situacije.

**OPOZORILO**

NE povezujte napajalnega kabla na notranjo enoto. To lahko povzroči električni udar ali požar.

**OPOZORILO**

- V enoto ne nameščajte električnih delov, kupljenih v lokalni trgovini.
- NE razpeljajte napajanja za odvodno črpalko itd. s priključnega bloka. To lahko povzroči električni udar ali požar.

**OPOZORILO**

Pazite, da bodo kabli za medsebojne povezave stran od bakrenih cevi brez termoizolacije, saj se te cevi zelo segrejejo.

**NEVARNOST: SMRTNA NEVARNOST ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA**

Vsi električni deli (vključno s termistorji) se napajajo iz napajalnega omrežja. Ne dotikajte s jih z golimi rokami.

**NEVARNOST: SMRTNA NEVARNOST ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA**

Odklopite napajanje za več kot 10 minut ter izmerite napetost na priključnih sponkah kondenzatorjev glavnega tokokroga ali električnih sestavnih delih, preden začnete servisiranje. Napetost mora biti nižja od 50 V DC, preden se lahko dotaknete električnih sestavnih delov. Za mesto priključnih sponk glejte vezalno shemo.

Končevanje nameščanja notranje enote (glejte Zaključevanje montaže zunanje enote)

**NEVARNOST: SMRTNA NEVARNOST ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA**

- Prepričajte se, da je sistem ustrezno ozemljen.
- Pred servisiranjem izklopite napajanje.
- Namestite pokrov stikalne omarice, preden vključite napajanje.

Predaja v uporabo (glejte "10 Zagon" [p. 13])

**NEVARNOST: SMRTNA NEVARNOST ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA****NEVARNOST: TVEGANJE ZA OŽGANINE/OPEKLINE****POZOR**

Preizkusnega delovanja ne izvajajte med delom na notranjih enotah.

Ko izvajate preizkušanje, bodo delovale tudi priključene notranje enote, ne le zunanja enota. Delo na notranji enoti med preizkušanjem je nevarno.

**POZOR**

Ne vtikajte prstov, paličic ali drugih predmetov v vstopno ali izstopno zračno odprtino. NE odstranjujte varovalne rešetke ventilatorja. Ker se ventilator vrti zelo hitro, lahko povzroči poškodbe.

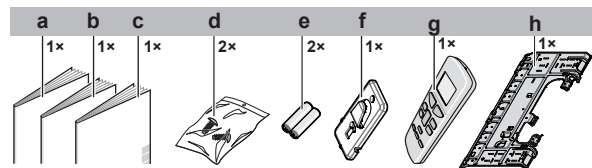
3 O škatli

3.1 Notranja enota

**INFORMACIJE**

Naslednje slike so samo primeri in se morda NE ujemajo popolnoma z razporeditvijo vašega sistema.

3.1.1 Odstranjevanje opreme z notranje enote



- a Priročnik za nameščanje
- b Priročnik za uporabo
- c Splošni varnostni ukrepi
- d Pritrditveni vijak notranje enote (M4×12L). Glejte "8.3 Da bi pritrdili enoto na pritrdilno ploščo" [p. 12].
- e Suha baterija AAA.LR03 (alkalna) za uporabniški vmesnik
- f Držalo uporabniškega vmesnika
- g Uporabniški vmesnik
- h Pritrdilna plošča

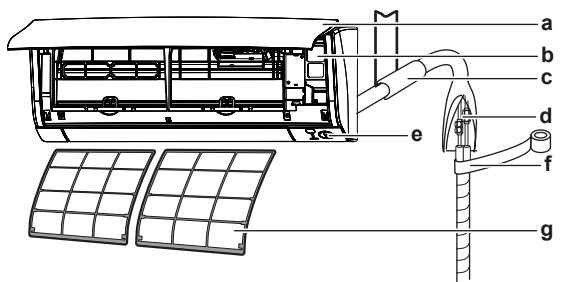
4 O enoti

**OPOZORILO: BLAGO VNETHLJIV MATERIAL**

Hladivo v enoti je blago vnetljivo.

5 Montaža enote

4.1 Razpostavitve sistema



- a Čelna plošča
- b Servisni pokrov
- c S kitom zamašite rezo na cevi
- d Cevi za hladivo, gibljiva odtočna cev in kabel za medsebojno povezavo
- e Tipalo Intelligent-eye
- f Izolacijski trak
- g Zračni filtri

4.2 Razpon delovanja

Sistem uporabljajte v naslednjih temperaturnih in vlažnostnih razponih, tako da bo njegovo delovanje varno in učinkovito.

Način delovanja	Razpon delovanja
Hlajenje ^{(a)(b)}	- Zunanja temperatura: -10~46°C DB - Temperatura v prostoru: 18~32°C DB - Vlažnost v prostoru: ≤80%
Ogrevanje ^(a)	- Zunanja temperatura: -15~24°C DB - Temperatura v prostoru: 10~30°C DB
Sušenje ^(a)	- Zunanja temperatura: -10~46°C DB - Temperatura v prostoru: 18~32°C DB - Vlažnost v prostoru: ≤80%

^(a) Varnostna naprava bo morda zaustavila delovanje sistema, če enota deluje zunaj razpona delovanja.

^(b) Pojavita se lahko kondenzat in kapljanje vode, če enota deluje zunaj razpona delovanja.

5 Montaža enote

5.1 Priprava mesta namestitve



OPOZORILO

Prepričajte se, da so namestitev, servisiranje, vzdrževanje in popravila izvedeni v skladu z navodili Daikin in v skladu z veljavno zakonodajo (na primer predpisom o plinu) in da jih izvajajo pooblaščen osebe.



OPOZORILO

Napravo je treba hraniti tako, da se preprečijo mehanske poškodbe, in v dobro prezračenem prostoru, v katerem ni neprekinjeno delujočih virov vžiga (kot so odprti plameni, delujoča plinska naprava ali delujoči električni grelnik).

5.1.1 Zahteve za namestitveno mesto za notranjo enoto

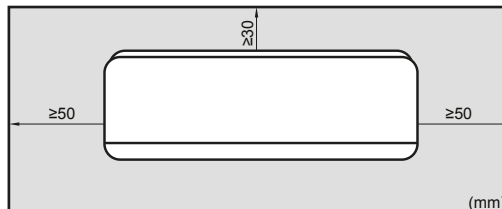


INFORMACIJE

Raven zvočnega tlaka je manj kot 70 dBA.

- **Zračni pretok.** Prepričajte se, da ne bo nič preprečevalo zračnega pretoka.
- **Kondenzat.** Poskrbite za pravilno odvajanje kondenzata.

- **Izolacija stene.** Ko razmere v stenah presežejo 30°C in relativno vlažnost 80%, ali ko je v steno dovajan svež zrak, je potrebna dodatna izolacija (najmanj 10 mm debeline, polietilenska pena).
- **Trdnost stene.** Preverite, ali sta stena ali strop dovolj močna, da bosta prenesla maso notranje enote. Če obstaja tveganje, ju utrdite, preden namestite enoto.
- **Razmiki.** Namestite enoto vsaj 1,8 m od tal in upoštevajte naslednje razdalje od sten in stropa:



5.1.2 Dodatne zahteve za namestitveno mesto za zunanjo enoto v hladnih predelih

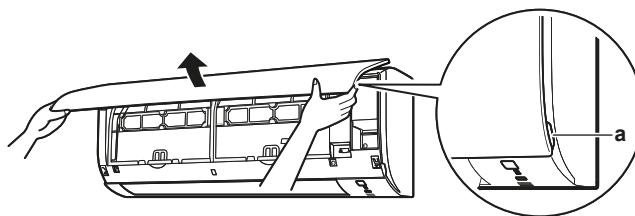
Zaščitite zunanjo enoto pred neposrednim sneženjem in pazite, da zunanja enota ne bo NIKOLI zasnežena.

V krajih z močnim sneženjem je zelo pomembno, da si izberete takšno mesto montaže, kjer sneg NE BO vplival na delovanje enote. Če so možni snežni zameti, pazite, da na tuljavo izmenjevalnika toplote sneg NE BO vplival. Če je to potrebno, namestite pokrov za sneg ali lopo in podstavek.

5.2 Odpiranje notranje enote

5.2.1 Da bi odstranili čelno ploščo

- 1 Zadržite čelno ploščo za jezičke plošče na obeh straneh in jo odprite.

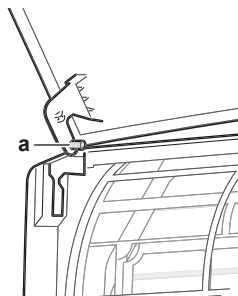


a Jezički plošče

- 2 Odstranite čelno ploščo, tako da jo zadržate v desno in jo povlečete proti sebi.

Rezultat: Os čelne plošče na 1 strani bo odklopljena.

- 3 Odklopite os čelne plošče na drugi strani na enak način.



a Os čelne plošče

5.2.2 Da bi spet namestili čelno ploščo

- 1 Namestite čelno ploščo. Poravnajte osi z režami in jih potisnite do konca.
- 2 Počasi zaprite čelno ploščo in pritisnite na obeh straneh v sredini.

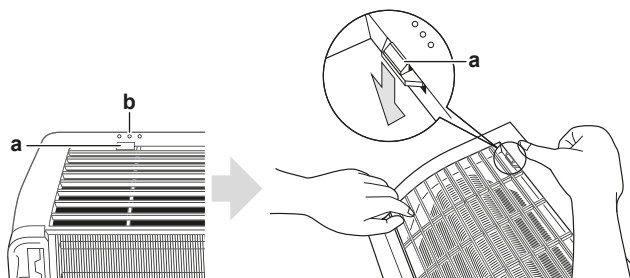
5.2.3 Da bi odstranili čelno vetrno zaščito



POZOR

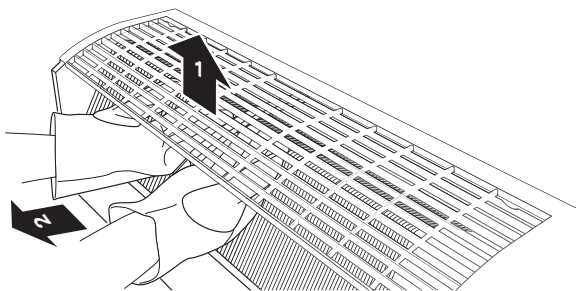
Pri nameščanju, vzdrževanju ali servisiranju sistema uporabljajte ustrezno osebno zaščitno opremo (zaščitne rokavice, varnostna očala ...).

- 1 Za odstranitev zračnega filtra morate najprej odstraniti čelno ploščo.
- 2 Odstranite 2 vijaka vetrne zaščite.
- 3 Potisnite navzgor 3 zgornje kaveljčke, označene s simbolom s 3 krogi.



a Zgornja rešetka
b Simbol s 3 krogi

- 4 Priporočamo vam, da odprete loputo, preden odstranite čelno vetrno zaščito.
- 5 Obe roki položite pod sredino čelne vetrne zaščite, potisnite jo navzgor in nato proti sebi.

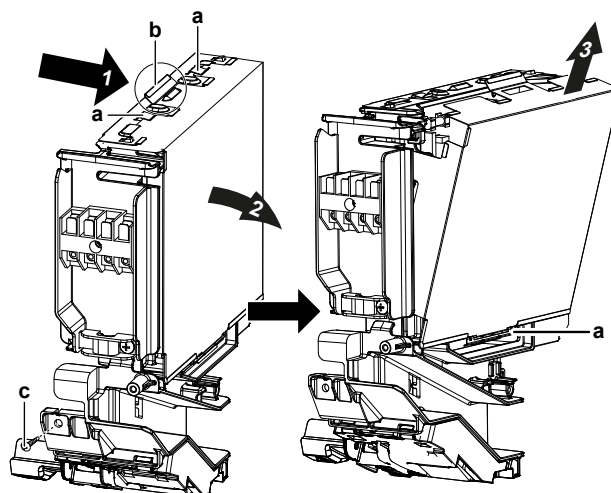


5.2.4 Da bi spet namestili čelno vetrno zaščito

- 1 Namestite čelno vetrno zaščito in trdno zataknite zgornje 3 kaveljčke.
- 2 Privijte 2 vijaka (velikost 20~42) nazaj na čelno rešetko.
- 3 Namestite zračni filter in nato čelno ploščo.

5.2.5 Da bi odstranili pokrov omarice za električno ožičenje

- 1 Odstranite čelno vetrno zaščito.
- 2 Odstranite 1 vijak z omarice za električno ožičenje.
- 3 Odprite pokrov omarice z električnim ožičenjem, tako da povlečete za štrleči del na vrhu pokrova.
- 4 Odpnite jeziček na spodnji strani in odstranite pokrov omarice za električno ožičenje.

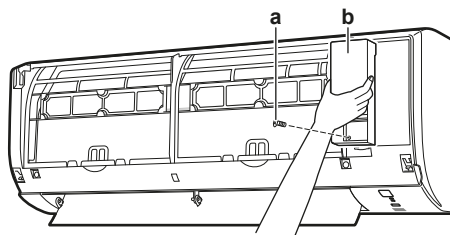


a Jeziček
b Štrleči del na vrhu pokrova
c Vijak

- 5** Da bi vrnil pokrov na njegovo mesto, najprej zapnite jeziček na dnu škatle za električno ožičenje, nato zadršajte pokrov v 2 zgornja jezička.

5.2.6 Da bi odprli servisni pokrov

- 1 Odstranite 1 vijak iz servisnega pokrova.
- 2 Servisni pokrov vodoravno povlecite stran od enote.



a Vijak servisnega pokrova
b Servisni pokrov

5.3 Nameščanje notranje enote

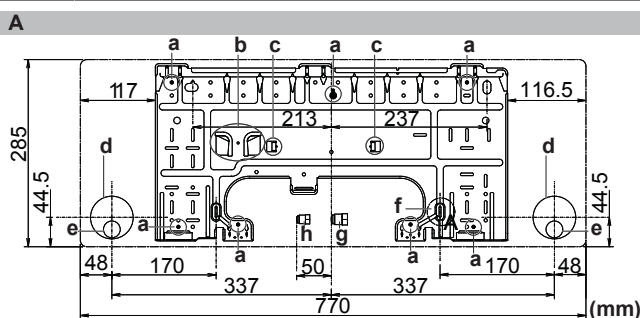
5.3.1 Da bi namestili pritrdilno ploščo

- 1 Začasno pritrdite pritrdilno ploščo.
- 2 Pritrdilno ploščo poravnajte.
- 3 Z metrom določite in označite mesta vrtanja v steno. Konec metra postavite na oznako "b".
- 4 Končajte namestitvev, tako da pritrdilno ploščo v steno privijete z vijaki M4×25L (iz lokalne dobave).



INFORMACIJE

Odstranjeni čep priključka cevi lahko namestite v žep na pritrdilni plošči.



5 Montaža enote

- A Pritrdilna plošča za razred 20~42
- a Priporočena mesta za pritrditev pritrdilne plošče
- b Žepek za pokrov vratc za cev
- c Jezički za postavljanje vodne tehtnice
- d Odprtina v steni Ø65 mm
- e Položaj cevi za odvod kondenzata
- f Položaj za merilni trak na oznaki "▷"
- g Konec cevi za plin
- h Konec cevi za tekočino

5.3.2 Da bi izvrtali luknjo v steno



POZOR

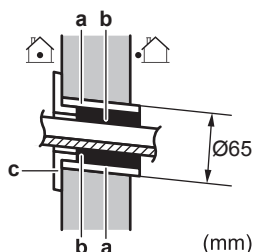
Pri stenah s kovinskimi okvirji ali ploščami uporabite v steno vdelano cev in pokrov za luknjo v steni, da preprečite morebitno segrevanje, električni šok ali požar.



OPOMBA

Pazite, da boste zatesnili reže okoli cevi z zatesnitvenim materialom (iz lokalne dobave), da ne bi prišlo do puščanja vode.

- 1 V steno izvrtajte luknjo s premerom 65 mm in naklonom navzdol proti ven.
- 2 V luknjo v steni vstavite cev.
- 3 Na cev v steni namestite pokrov.



- a V steno vdelana cev
- b Kit
- c Pokrov luknje v steni

- 4 Ko končate ožičenje, cevi za hladilno sredstvo in odtočne cevi NE pozabite zatesniti reže s kitom.

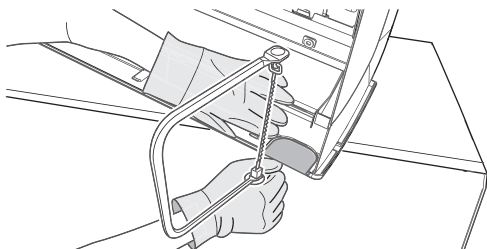
5.3.3 Da bi odstranili pokrov priključka cevi



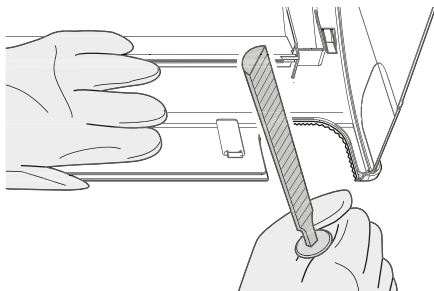
INFORMACIJE

Da bi povezali cevi na desni, desno spodaj, levi, ali levo spodaj, MORATE odstraniti pokrov priključka.

- 1 Odrežite pokrov priključka cevi v notranjosti čelne vetrne zaščite z ločno žagico.



- 2 Odstranite srh z roba odrezanega dela s polkrožno pilo.



OPOMBA

NE uporabljajte klešč ščipalk za odstranjevanje pokrova odprtine za cev, saj bi to poškodovalo čelno vetrno zaščito.

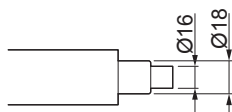
5.3.4 Priprava drenaže

Poskrbite za pravilno odvajanje kondenzata. To zajema:

- Splošni napotki
- Priključevanje cevi za izpust na notranjo enoto
- Preverjanje, da nikjer ne pušča voda

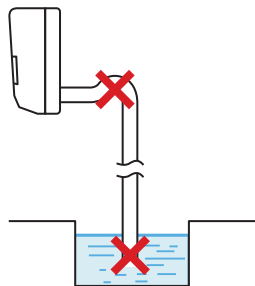
Splošni napotki

- **Dolžina cevi.** Cev za odvod kondenzata naj bo karseda kratka.
- **Premjer cevi.** Če je potrebna uporaba podaljška gibke odtočne cevi ali vdelana cev za odvod kondenzata, uporabite ustrezne dele, ki se ujemajo s koncem cevi.

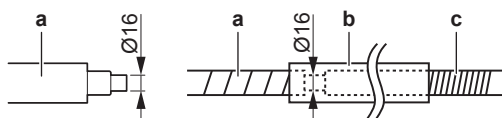


OPOMBA

- Gibljivo odtočno cev položite z naklonom navzdol.
- Pasti NISO dovoljene.
- Konca gibljive cevi nikoli NE postavite v vodo.

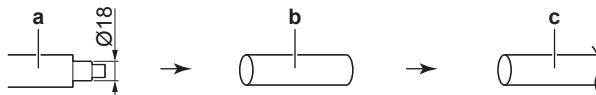


- **Podaljšek gibljive odtočne cevi.** Da bi podaljšali gibljivo odtočno cev, uporabite gibljivo cev iz lokalne dobave z notranjim Ø16 mm. NE pozabite uporabiti cevi za toplotno izolacijo na notranjem delu podaljška.



- a Notranji enoti priložena cev za odvod kondenzata
- b Cev za toplotno izolacijo (ni priložena)
- c Podaljšek cevi za odvod kondenzata

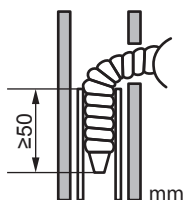
- **Toga cev iz polivinilklorida.** Ko povezujete togo cev iz polivinilklorida (nazivni Ø13 mm) neposredno z gibljivo odtočno cevjo in z obstoječimi cevmi na mestu inštalacije, uporabite odvodno pipo iz lokalne dobave (nazivni Ø13 mm).



- a Notranji enoti priložena cev za odvod kondenzata
- b Odvodna pipa z nazivnim Ø13 mm (iz lokalne dobave)
- c Toga cev iz polivinilklorida (iz lokalne dobave)

- **Kondenzacija.** Izvedite varnostne ukrepe proti kondenzaciji. Izolirajte vse izpustne cevi v stavbi.

- 1 Vstavite gibljivo odtočno cev v odtočno cev, kot prikazuje naslednja slika, tako da je NI mogoče izvleči iz odtočne cevi.



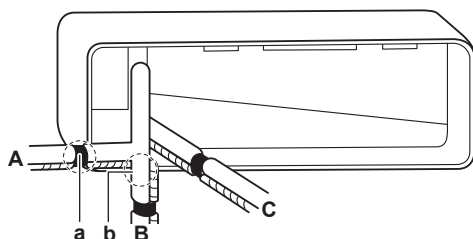
Da bi povezali cevi na desni strani, desno zadaj ali desno spodaj



INFORMACIJE

Tovarniško privzeto so cevi na desni strani. Če želite cevi na levi strani, jih odstranite z desne in namestite na levo.

- 1 Giblivo odtočno cev pritrdite s samolepilnim vinilnim trakom pod cevi za hladivo.
- 2 Goblivo odtočno cev in cevi za hladivo skupaj ovijte z izolacijskim trakom.



- A Cev desno
- B Cev desno spodaj
- C Cev desno zadaj
- a Odstranite čep priključka cevi za cev na desni
- b Odstranite čep priključka cevi za cev desno spodaj

Da bi priključili cevi na levi strani, levo zadaj, levo spodaj



INFORMACIJE

Tovarniško privzeto so cevi na desni strani. Če želite cevi na levi strani, jih odstranite z desne in namestite na levo.

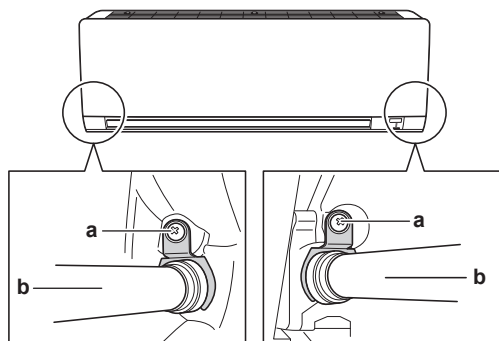
- 1 Odstranite vijak na desni, s katerim je pritrjena izolacija, in odstranite goblivo odtočno cev.
- 2 Odstranite odtočni čep na levi strani in ga prestavite na desno.



OPOMBA

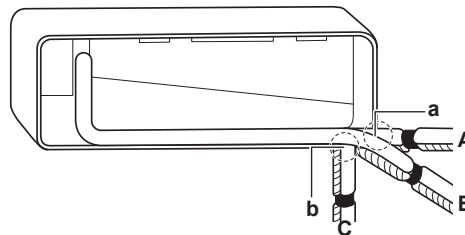
Olja za mazanje (hladilnega olja) ne nanašajte na čep za odvod kondenzata, ko ga vstavljate. Čep za odvod kondenzata lahko razpade in povzroči puščanje odtočne tekočine skozi čep.

- 3 Vstavite goblivo odtočno cev na levi strani in je ne pozabite zategniti s pritrditvenim vijakom; sicer lahko pride do puščanja vode.



- a Pritrditveni vijak za izolacijo
- b Gibka odvodna cev

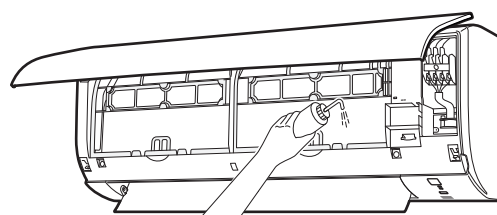
- 4 Pritrdite goblivo odtočno cev na spodnjo stran cevi za hladivo s samolepilnim vinilnim trakom.



- A Cev levo
- B Cev levo zadaj
- C Cev levo spodaj
- a Odstranite čep priključka cevi za cev na levi
- b Odstranite čep priključka cevi za cev levo spodaj

Preverjanje, da nikjer ne pušča voda

- 1 Odstranite zračne filtre.
- 2 Počasi vlijte v zbirno posodo za kondenzat približno 1 liter vode in preverite, ali kje pušča.



6 Montaža cevi

6.1 Priprava cevi za hladivo

6.1.1 Zahteve za cevi za hladivo



OPOMBA

Cevi in deli pod tlakom morajo ustrezati delovanju s hladivom. Uporaba fosforne kisline deoksidira brezšivni baker za hladivo.

- Tujki v ceveh (vključno z olji za izdelovanje) smejo dosegati največ ≤ 30 mg/10 m.

Premjer cevi za hladivo

Uporabite cevi z enakim premerom, kot so priključki na zunanjih enotah:

Razred	L1 cevi za tekočine	L1 cevi za plin
20~42	Ø6,4	Ø9,5

Material cevi za hladivo

- **Material za cevi:** Fosforna kislina deoksidira brezšivni baker.
- **Prirobnični spoji:** Uporabljajte le kaljen material.
- **Stopnja trdote materiala za cevi in debelina sten:**

Zunanji premer (Ø)	Stopnja trdote	Debelina (t) ^(a)	
6,4 mm	Kaljeno (O)	≥0,8 mm	

^(a) Odvisno od veljavne zakonodaje in maksimalnega delovnega tlaka enote (glejte "PS High" na identifikacijski ploščici enote) bodo morda potrebne širše cevi.

6 Montaža cevi

6.1.2 Izolacija cevi za hladivo

- Za izolacijski material uporabite polietilensko peno:
 - s toplotno prevodnostjo od 0,041 do 0,052 W/mK (od 0,035 do 0,045 kcal/mh°C),
 - s toplotno obstojnostjo najmanj 120°C.
- Debelina izolacije

Zunanji premer cevi ($\varnothing_p$)	Notranji premer izolacije ($\varnothing_i$)	Debelina izolacije (t)
6,4 mm (1/4")	8~10 mm	≥10 mm



Če je temperatura višja od 30°C in je vlažnost višja od RH 80%, mora biti debelina izolativnega materiala vsaj 20 mm, da se prepreči nastajanje kondenzata na površju izolacije.

6.2 Povezovanje cevi za hladivo



NEVARNOST: TVEGANJE ZA OŽGANINE/OPEKLINE



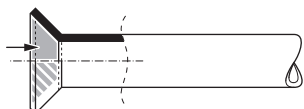
OPOZORILO

- Za hladivo uporabljajte samo R32. Druge snovi lahko povzročijo eksplozije in nesreče.
- R32 vsebuje fluorirane toplogredne pline. Njegova vrednost potenciala globalnega segrevanja (GWP) je 675. Teh plinov NE izpuščajte v ozračje.
- Pri točenju hladiva vedno uporabljajte zaščitne rokavice in zaščitna očala.

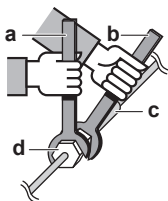
6.2.1 Navodila pri priključevanju cevi za hladivo

Pri priključevanju cevi upoštevajte naslednje napotke:

- Ko priključujete holandsko matico, premažite razširitev z notranje strani z etrskim ali esterskim oljem. Privijte jo ročno za 3 ali 4 obrate, preden jo zategnete.



- Ko odvijate holandsko matico, VEDNO uporabljajte dva ključa hkrati.
- Ko priključujete cevi, za zategovanje holandske matice vedno uporabite sočasno viličasti in momentni ključ. S tem boste preprečili pokanje matic in puščanje.



- a Momentni ključ
- b Viličasti ključ
- c Cevna spojka
- d Holandska matica

Premer cevi (mm)	Navojni moment (N•m)	Premer razširitve (A) (mm)	Oblika razširitve (mm)
Ø6,4	15~17	8,7~9,1	
Ø9,5	33~39	12,8~13,2	

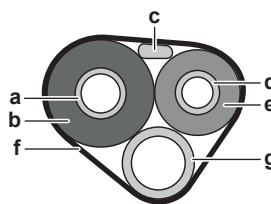
6.2.2 Priključevanje cevi za hladivo na notranjo enoto



OPOZORILO: BLAGO VNETHJIV MATERIAL

Hladivo v enoti je blago vnetljivo.

- Dolžina cevi.** Cev za odvod kondenzata naj bo karseda kratka.
- Priključite cevi za hladivo na enoto s **prirobnimi spoji**.
- Cevovod mora biti zaščiten pred fizičnimi poškodbami.
- Izolirajte** cevi za hladivo, kabel za medsebojno povezavo in gibljivo odtočno cev na notranji enoti, kot sledi:



- a Cev za hladivo v plinastem stanju
- b Izolacija cevi za hladivo v plinastem stanju
- c Kabel za medsebojno povezavo
- d Cev za hladivo v tekočem stanju
- e Izolacija cevi za hladivo v tekočem stanju
- f Ovojni trak
- g Gibljiva odtočna cev



OPOMBA

Zagotovo izolirajte vse cevi za hladivo. Neizolirane cevi lahko povzročijo tvorjenje kondenzata.

6.3 Preverjanje cevi za hladivo

6.3.1 Preverjanje puščanja



OPOMBA

NE smete preseči maksimalnega delovnega tlaka enote (glejte "PS High" na nazivni ploščici enote).



OPOMBA

VEDNO uporabite priporočeno raztopino za preverjanje puščanja, ki jo dobite pri svojem dobavitelju.

NIKOLI ne uporabljajte milnice:

- Milnica lahko povzroči razpoke na komponentah, kot so holandske matice in pokrovi zapornih ventilov.
- Milnica lahko vsebuje sol, ki bo vpila vlago, ki bo zamrznila, ko se cevi shladijo.
- Milnica vsebuje amoniak, ki lahko povzroči korozijo razširjenih spojev (med medeninasto in bakreno holandsko matico).

- Sistem napolnite z dušikovim plinom, do tlaka na manometru najmanj 200 kPa (2 bar). Priporočamo, da zaradi prepoznavanja manjših puščanj vzpostavite tlak 3000 kPa (30 barov).
- Tesnjenje preizkusite tako, da na vse povezave nanese testno raztopino, ki se peni.
- Izpustite ves dušikov plin.

6.3.2 Vakuumsko praznjenje

- 1 Sistem praznite, dokler ni tlak na manometru $-0,1$ MPa (-1 bar).
- 2 Počakajte 4–5 minut in preverite tlak:

Če tlak ...	Potem ...
Se ne spremeni	V sistemu ni vlage. Postopek je končan.
Naraste	V sistemu je vlaga. Pojdite na naslednji korak.

- 3 Vakuumsko praznjenje sistema izvajajte najmanj 2 uri, dokler ni tlak na manometru $-0,1$ MPa (-1 bar).
- 4 Tlak preverjajte še najmanj 1 uro po izklopu črpalke.
- 5 Če ciljnega vakuumu NE dosežete ali ga NE MORETE obdržati 1 uro, naredite naslednje:
 - Znova preverite puščanje.
 - Ponovite vakuumsko praznjenje.

7 Električna napeljava



NEVARNOST: SMRTNA NEVARNOST ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA

**OPOZORILO**

Za napajalne kable VEDNO uporabite večžilni kabel.

**OPOZORILO**

Če je napajalni kabel poškodovan, ga MORAJO proizvajalec, serviser ali podobno usposobljena oseba zamenjati, da ne bi prišlo do nevarne situacije.

**OPOZORILO**

NE povezujte napajalnega kabla na notranjo enoto. To lahko povzroči električni udar ali požar.

**OPOZORILO**

- V enoto ne nameščajte električnih delov, kupljenih v lokalni trgovini.
- NE razpeljajte napajanja za odvodno črpalko itd. s priključnega bloka. To lahko povzroči električni udar ali požar.

**OPOZORILO**

Pazite, da bodo kablji za medsebojno povezavo stran od bakrenih cevi brez termoizolacije, saj se te cevi zelo segrejejo.

7.1 Specifikacije standardnih komponent ožičenja

Sestavni del		
Napajalni kabel	Napetost	220~240 V
	Faza	1~
	Frekvenca	50 Hz
	Mere vodnikov	Zagotovljena mora biti skladnost z veljavno zakonodajo
Kabel za medsebojno povezavo		Minimalni presek kabla $2,5 \text{ mm}^2$ in primeren za 220~240 V
Priporočena varovalka na mestu montaže		20 A

Sestavni del

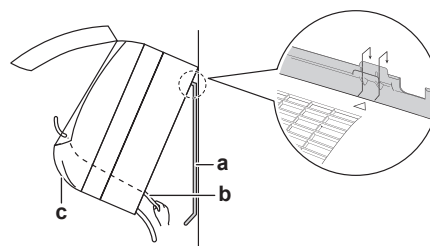
Zemljistični odklopnik

Zagotovljena mora biti skladnost z veljavno zakonodajo

7.2 Da bi povezali električno ožičenje na notranjo enoto

Električna dela naj se izvajajo v skladu s priročnikom za montažo in nacionalnimi predpisi ali pravili prakse.

- 1 Obesite notranjo enoto na kljuko pritrdilne plošče. Uporabite oznake "Δ" kot vodilo.



- a Pritrdilna plošča (pripomoček)
b Kabel za medsebojno povezavo
c Vodila za vodnike

- 2 Odprite čelno ploščo in nato servisni pokrov. Glejte "5.2 Odpiranje notranje enote" [6].
- 3 Povlecite kabel za medsebojno povezavo od zunanje enote skozi odprtino v steni, nato skozi zadnjo stran notranje enote in skozi čelno stran.

Opomba: Če je bil kabel za medsebojno povezavo vnaprej ogoljen, konce zavarujte z izolacijskim trakom.

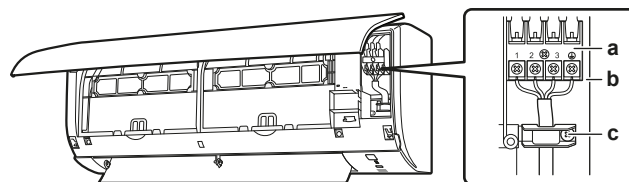
- 4 Konec kabla zapognite navzgor.

**OPOMBA**

- Pazite, da bosta napajalni vod in vod za prenos podatkov ločena. Ožičenje prenosa in napajanje se lahko križata, vendar ne smeta potekati vzporedno.
- Da bi preprečili morebitne električne interference, mora biti razdalja med obema vrstama vodnikov VEDNO najmanj 50 mm.

**OPOZORILO**

Z zagotavljanjem primernih ukrepov preprečite, da bi enota postala zavetišče za majhne živali. Majhne živali, ki se dotaknejo električnih delov, lahko povzročijo okvare, dim ali požar.

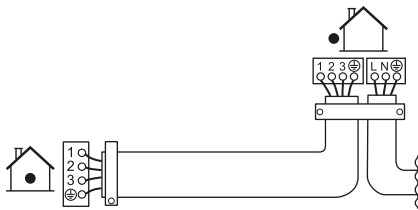


- a Priključna sponka
b Blok z električnimi komponentami
c Kableska sponka

- 5 Ogolite približno 15 mm konca kabla.
- 6 Uskladite barve kablov s številkami priključkov na priključnih ploščah notranje enote in čvrsto pritrdite vijake kablov na ustrezne priključke.
- 7 Ozemljitveni vodnik priključite na ustrezno priključno sponko.
- 8 Dobro pritrdite žice z vijaki na priključkih.
- 9 Povlecite za žice, da se prepričate, ali so dobro pritrjene, in jih zavarujte z ustreznimi držali.

8 Zaključevanje montaže notranje enote

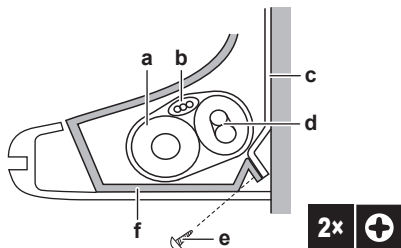
- 10 Žice oblikujte, tako da se servisni pokrov dobro zapira, nato pa ga zaprite.



8 Zaključevanje montaže notranje enote

8.1 Da bi izolirali cev za odvod kondenzata, cevi za hladivo in kabel za medsebojno povezavo

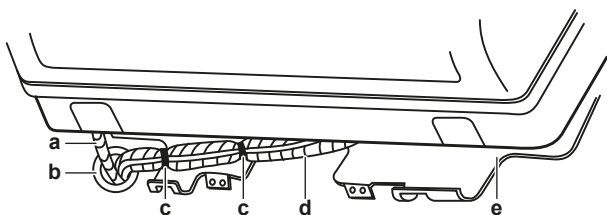
- 1 To naredite, ko so cevi za odvod kondenzata, hladivo in električno ožičenje položeni. Ovijte cevi za hladivo, povezovalne kable in gibljivo odtočno cev skupaj z izolacijskim trakom. Ovijte, tako da je vsak naslednji ovoj traku vsaj na polovici širine prejšnjega ovoja.



- a Gibljiva odtočna cev
b Kabel za medsebojno povezavo
c Pritrdilna plošča (pripomoček)
d Cevi za hladivo
e Pritrditveni vijak notranje enote M4x12L (dodatek)
f Spodnji okvir

8.2 Da bi potegnili cevi skozi odprtino v steni

- 1 Oblikujte cevi za hladivo v skladu z oznakami poti na pritrdilni plošči.

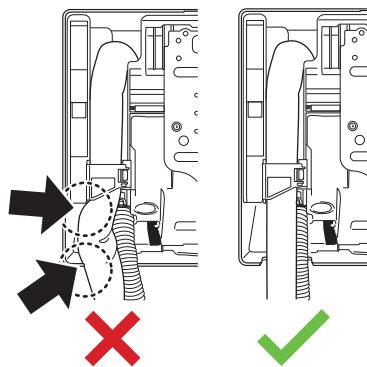


- a Gibka odvodna cev
b To luknjo zadelaite s kitom ali podobnim materialom
c Samolepilni vinilni trak
d Izolacijski trak
e Pritrdilna plošča (pripomoček)



OPOMBA

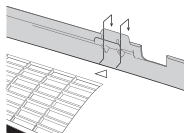
- NE upogibajte cevi za hladivo.
- NE potiskajte cevi za hladivo v spodnji okvir čelne vetrne zaščite.



- 2 Povlecite gibljivo odtočno cev in cevi za hladivo skozi luknjo v steni.

8.3 Da bi pritrdili enoto na pritrdilno ploščo

- 1 Obesite notranjo enoto na kljuke pritrdilne plošče. Uporabite oznake "△" kot vodilo.



- 2 Pritisnite spodnji okvir enote z obema rokama, nato ga obesite na spodnje kaveljčke pritrdilne plošče. Pazite, da NE boste nikjer pretisnili kablov.

Opomba: Pazite, da se kabel za medsebojno povezavo NE bo ujel v notranjo enoto.

- 3 Pritisnite spodnji rob notranje enote z obema rokama, tako da se ujame na kaveljčke pritrdilne plošče.
- 4 Pritrdite notranjo enoto na pritrditveno ploščo z 2 pritrditvenima vijakoma za notranjo enoto M4x12L (dodatek).

9 Konfiguracija

9.1 Da bi nastavili drugi naslov

Če sta v prostoru nameščeni 2 notranji enoti, je mogoče za 2 uporabniška vmesnika nastaviti različna naslova.

- 1 Odstranite baterije iz uporabniškega vmesnika.
- 2 Prerežite naslovniški mostiček.



OPOMBA

Pazite, da NE boste poškodovali okoliških sestavnih delov, ko režete naslovniški mostiček.

- 3 Vključite napajanje.

Rezultat: Loputa notranje enote se bo odprla in zaprla, da bi nastavila referenčni položaj.

i INFORMACIJE

- Za enote FTXF, ATXF, CTXF je NUJNO izvesti naslednje nastavitve v največ 5 minutah po zagonu napajanja.
- Če NE morete pravočasno izvesti nastavitve, izključite napajanje in počakajte vsaj 1 minuto, preden napajanje spet vključite.

4 Sočasno pritisnite:

Model	Gumbi
FTXF, CTXF, ATXF	MODE,  in 

5 Pritisnite:

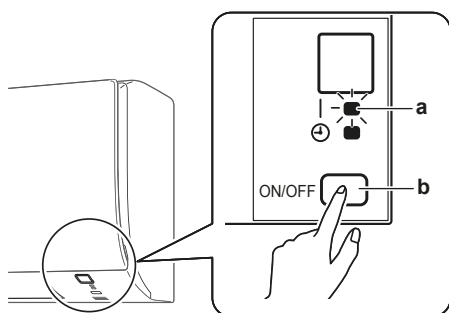
Model	Gumb
FTXF, CTXF, ATXF	MODE

6 Izberite:

Model	Simbol
FTXF, CTXF, ATXF	

7 Pritisnite:

Model	Gumb
FTXF, CTXF, ATXF	



- a Lučka delovanja
b Stikalo notranje enote ON/OFF

8 Pritisnite stikalo notranje enote ON/OFF, medtem ko lučka delovanje utripa.

Mostiček	Naslov
Tovarniške nastavitve	1
Ko odrežete s kleščami ščipalkami	2

i INFORMACIJE

Če nastavitve NI mogoče izvesti med utripanjem lučke delovanja, postopek ponovite od začetka.

9 Ko je nastavek popolna, pritisnite:

Model	Gumb
FTXF, CTXF, ATXF	

Rezultat: Uporabniški vmesnik se bo vrnil na prejšnji zaslon.

10 Zagon

! OPOMBA

Enoto VEDNO poganjajte s termistorji in/ali tlačnimi tipali/stikali. Če tega NE boste naredili, lahko kompresor pregori.

10.1 Seznam preverjanj pred zagonom

Po namestitvi enote najprej preverite elemente s seznama. Ko preverite vse elemente, je treba enoto zapreti. Zaganjanje enote po zaprtju.

☐	Preberite celotna navodila za montažo, kot je opisano v referenčnem vodniku za monterja .
☐	Notranje enote so pravilno nameščene.
☐	Zunanja enota je pravilno nameščena.
☐	Vstopna/izstopna zračna odprtina Preverite, da vstopna in izstopna zračna odprtina enota nista ovirani s papirjem, kartonom ali drugim materialom.
☐	NOBENA faza ni pozabljen in ni zamenjana.
☐	Cevi za hladivo (plinasto in tekoče) so toplotno izolirane.
☐	Kondenzat Prepričajte se, da kondenzat nemoteno odteka. Možna posledica: Vodni kondenzat bi lahko kapljal.
☐	Sistem je pravilno ozemljen in ozemljitvene priključne sponke so čvrsto pritrjene.
☐	Varovalke ali lokalno nameščene zaščitne naprave so nameščene v skladu s tem dokumentom in NISO premoščene.
☐	Napajalna napetost mora ustrezati napetosti, navedeni na identifikacijski nalepki enote.
☐	Za kabelske povezave med enotami so uporabljeni predpisani kabli.
☐	Notranja enota sprejema signale z uporabniškega vmesnika .
☐	Spoji v stikalni omarici NISO zrahljani in električni sestavni deli NISO poškodovani.
☐	Izolacijski upor kompresorja je OK.
☐	Sestavni deli v notranji in zunanji enoti NISO poškodovani in cevi NISO stisnjene.
☐	Hladivo NE uhaja.
☐	Montirane so cevi ustrezne velikosti, cevi so tudi primerno izolirane.
☐	Zaporna ventila na zunanji enoti (za plin in tekočino) sta popolnoma odprta.

10.2 Seznam preverjanj med zagonom

OBVEZNO je treba upoštevati vrstni red, naveden v naslednjem kontrolnem seznamu za zagon.

☐	Minimalna hitrost pretoka je zagotovljena v vseh pogojih. Glejte "Preverjanje količine vode in hitrosti pretoka" v razdelku Priprava vodovodnih cevi.
☐	Odzračevanje
☐	Opravite testni zagon, ko je hibridna enota v načinu ogrevanja .
☐	Izvajanje testnega zagona aktuatorjev
☐	Funkcija sušenja estriha s talnim ogrevanjem Funkcija sušenja estriha s talnim ogrevanjem se zažene (če je potrebno).
☐	Izvajanje plinskega tlačnega preizkusa.

11 Odstranjevanje

☐	Da bi izvedli preizkus delovanja na plinski peči .
☐	Opravite testni zagon enote DX klimatske naprave v načinu hlajenja .

10.3 Izvedite preizkus delovanja

Predpogoj: Napajanje MORA biti v navedenem območju.

Predpogoj: Preizkus delovanja je mogoče izvesti v načinu hlajenja ali ogrevanja.

Predpogoj: Preizkus mora biti izveden v skladu s priročnikom za delovanje notranje enote, da zagotovite, da pravilno delujejo vse funkcije in vsi deli.

- 1 V načinu hlajenja izberite najnižjo temperaturo, ki jo lahko nastavite. V načinu ogrevanja izberite najvišjo temperaturo, ki jo lahko nastavite. Preizkus delovanja je mogoče onemogočiti, če je to potrebno.
- 2 Ko je preizkus delovanja končan, temperaturo nastavite na normalno vrednost. V načinu hlajenja: 26~28°C, v načinu ogrevanja: 20~24°C.
- 3 Sistem neha delovati 3 minute po izklopu enote.

10.3.1 Da bi izvedli preizkus delovanja pozimi

Ko uporabljate klimatsko napravo v načinu **hlajenje** pozimi, preizkus delovanja izvedite, kot sledi:



INFORMACIJE

Nekaterih funkcij NI MOGOČE uporabiti v načinu preizkus delovanja.

Če med delovanjem zmanjka električnega toka, se bo sistem samodejno zagnal, takoj ko bo napajanje spet na voljo.

Za enote FTXF, ATXF, CTXF

- 1 Da bi vključili sistem, pritisnite .
- 2 Sočasno pritisnite sredino ,  in .
- 3 Dvakrat pritisnite .

Rezultat:  se bo pojavil na zaslonu. Izbran je preizkus delovanja. Preizkus delovanja se po približno 30 minutah samodejno izklopi.

- 4 Da zaustavite delovanje, pritisnite .

11 Odstranjevanje



OPOMBA

Sistema nikar NE poskušajte razstaviti sami: razstavljanje sistema, delo s hladivom, oljem in drugimi deli MORA biti izvedeno v skladu z zadevno zakonodajo. Enote je treba obravnavati v specializiranem obratu za ponovno uporabo in reciklažo.

12 Tehnični podatki

- **Povzetek** najnovejših tehničnih podatkov je na voljo na regionalni Daikin spletni strani (javno dostopna).
- **Popolni** tehnični podatki so na voljo na Daikin Business Portal (zahtevana avtentikacija).

12.1 Vezalna shema

12.1.1 Poenotena legenda za vezalno shemo

Za uporabljene dele in oštevilčevanje glejte shemo povezav na enoti. Oštevilčevanje delov se izvede z arabskimi številkami naraščajoče za vsak del in je v spodnji preglednici predstavljeno s "*" kodo dela.

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
	Prekinjalo vezja		Zaščitna ozemljitev
	Povezava		Ozemljitvena zaščita (vijak)
	Konektor		Pretvornik
	Ozemljitev		Priključek za rele
	Zunanje ožičenje		Priključek kratkega stika
	Varovalka		Priključna sponka
	Notranja enota		Končni trak
	Zunanja enota		Žična sponka
	Naprava za tokovni ostanek		

Simbol	Barva	Simbol	Barva
BLK	Črna	ORG	Oranžna
BLU	Moder	PNK	Rožnata
BRN	Rjava	PRP, PPL	Vijolična
GRN	Zelena	RED	Rdeča
GRY	Siva	WHT	Bela
		YLW	Rumena

Simbol	Pomen
A*P	Ploščica s tiskanim vezjem
BS*	Gumb ON/OFF, stikalo za delovanje
BZ, H*O	Brenčič
C*	Kondenzator
AC*, CN*, E*, HA*, HE*, HL*, HN*, HR*, MR*_A, MR*_B, S*, U, V, W, X*A, K*R_*, NE	Povezava, priključek
D*, V*D	Dioda
DB*	Premostitev diode
DS*	Stikalo DIP
E*H	Grelnik
FU*, F*U, (za lastnosti glejte tiskano vezje v vaši enoti)	Varovalka
FG*	Priključek (ozemljitev okvirja)
H*	Varovalni pas
H*P, LED*, V*L	Pilotska lučka, svetlobna dioda

Simbol	Pomen
HAP	Svetlobna dioda (servisni monitor - zelena)
HIGH VOLTAGE	Visoka napetost
IES	Tipalo Intelligent-eye
IPM*	Inteligentni napajalni modul
K*R, KCR, KFR, KHuR, K*M	Magnetni rele
L	Napetostni vodnik
L*	Tuljava
L*R	Reaktanca
M*	Koračni motor
M*C	Motor kompresorja
M*F	Motor ventilatorja
M*P	Motor črpalke za odtok
M*S	Nihajni motor
MR*, MRCW*, MRM*, MRN*	Magnetni rele
N	Nevtralna
n=*, N=*	Število prehodov skozi feritno jedro
PAM	Modulacija amplitude pulziranja
PCB*	Ploščica s tiskanim vezjem
PM*	Napajalni modul
PS	Preklopno napajanje
PTC*	Termistor PTC
Q*	Bipolarni tranzistor izoliranih vrat (IGBT)
Q*C	Prekinjalo vezja
Q*DI, KLM	Zemljostični odklopnik
Q*L	Preobremenitvena zaščita
Q*M	Termično stikalo
Q*R	Naprava za tokovni ostanek
R*	Upor
R*T	Termistor
RC	Sprejemnik
S*C	Omejevalno stikalo
S*L	Stikalo s plovcem
S*NG	Zaznavalo puščanja hladiva
S*NPH	Tlačno tipalo (visoki tlak)
S*NPL	Tlačno tipalo (nizki tlak)
S*PH, HPS*	Tlačno stikalo (visoki tlak)
S*PL	Tlačno stikalo (nizki tlak)
S*T	Termostat
S*RH	Senzor vlažnosti
S*W, SW*	Stikalo za delovanje
SA*, F1S	Pretokovni zaustavljajnik
SR*, WLU	Sprejemnik signala
SS*	Izbirno stikalo
SHEET METAL	Montažna ploščica povezavne letvice
T*R	Transformator
TC, TRC	Oddajnik
V*, R*V	Varistor
V*R	Premostitev diode, Napajalni modul bipolarnega tranzistorja izoliranih vrat (IGBT)
WRC	Brezžični daljinski upravljalnik
X*	Priključna sponka

12 Tehnični podatki

Simbol	Pomen
X*M	Povezavna letvica (blok)
Y*E	Navitje elektronskega ekspanzijskega ventila
Y*R, Y*S	Tuljava obračalnega elektromagnetnega ventila
Z*C	Feritno jedro
ZF, Z*F	Filter hrupa







**DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş.**

Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak, No:20, 34848 Maltepe

İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0216 453 27 00

Faks: 0216 671 06 00

Çağrı Merkezi: 444 999 0

Web: www.daikin.com.tr

Copyright 2020 Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

3P519299-9X 2020.12